

 **PRT 2000**

3

GB **English 4**

DE **Deutsch 10**

DK **Dansk 17**

ES **Español 23**

FI **Suomi 30**

FR **Français 37**

IT **Italiano 44**

NL **Nederlands 51**

NO **Norsk 57**

PL **Polski 64**

RU **Pуcckий 71**

SA **83**

SE **Svenska 84**

TR **Türkće 90**

This product is manufactured by Kaz Europe Sàrl under a license to the ‘Braun’ trademark. ‘Braun’ is a registered trademark of Braun GmbH, Kronberg , Germany.

Kaz Europe Sàrl

 Place Chauderon 18

CH-1003 Lausanne Switzerland

© 2014, Kaz Europe Sàrl [www.hot-europe.com](http://www.hot-europe.com/)

Made in PRC. PRT2000EU

REV 22JUL14 P/N: 31IMPRT2191 Printed in PRC

2

3

 Slovensko

**POPIS** (Pozri stranu 3)

1. Merací senzor
2. Extra jemný pružný hrot
3. Tlačidlo On/Off (zapnúť/vypnúť)
4. Tlačidlo Age Precision™ (nastavenie vekovej hranice)
5. Veľký farebný displej s farebnými indikátormi
6. Kryt priestoru pre batériu
7. Ochranný kryt

  Upozornenia a opatrenia

* Váš digitálny teplomer Braun 3-v-1 je teplomer vhodný na podpažné, orálne alebo rektálne použitie. Bez ohľadu na to, aká metóda sa použije, sa odporúča, aby ste 15 minút pred meraním zabránilo nepili tekutíny, necvičili, nesprchovali a nekúpali sa a nefajčili.
* Tento teplomer je určený len na použitie v domácnosti. Tento produkt nie je určený na diagnostikovanie akéhokoľvek ochorenia, ale je užitočným nástrojom na sledovanie teploty. Použitie tohto teplomeru nie je určené ako náhrada za konzultácie s lekárom.
* Funkcia Age Precision ™ nie je určená pre predčasne narodené deti alebo malé deti v gestačnom veku.
* Funkcia Age Precision ™ nie je určená na interpretáciu hypotermických teplôt.
* Ak teplomer dlhšiu dobu zaznamenáva zvýšenú teplotu, obráťte sa na svojho lekára. Vysoká, horúčka vyžaduje lekársku starostlivosť, najmä pre malé deti.
* Rodičia / opatrovníci by mali zavolať lekára, keď si všimnú akékoľvek nežiaduce príznaky. Napríklad dieťa, ktoré prejavuje podráždenosť, zvracanie, hnačku, dehydratáciu, zmeny chuti do jedla alebo aktivity, dokonca aj ak nemá horúčku, a teplota je nízka, môže stále potrebovať lekársku starostlivosť. Deti, ktoré sú na antibiotikách, analgetikách alebo antipyretikách, by sa nemali hodnotiť iba na základe nameranej teploty, aby sa určila závažnosť ich ochorenia.
* Zvýšenie teploty, indikovanej funkciou Age Precision ™, môže signalizovať závažné ochorenie, najmä u novorodencov a dojčiat alebo dospelých, ktorí sú starí, krehkí, majú oslabený imunitný systém. V prípade zvýšenia teploty a ak merate teplotu nasledovným:
	+ Novorodenci a dojčatá do 3 mesiacov. Ak teplota presiahne 37,4 ° C (alebo 99,4 ° F), okamžite vyhľadajte svojho lekára.
	+ Pacienti starší ako 60 rokov. U starších pacientov môže byť horúčka otupená alebo dokonca chýba.
	+ Pacienti s diabetes mellitus alebo oslabeným imunitným systémom (napríklad HIV pozitívni, chemoterapia rakoviny, chronická liečba steroidmi, splenektómia).
	+ Pacienti, ktorí sú pripútaní na lôžko (napr. Pacient s opatrovateľom, po mozgovej príhode, pri chronickom ochorení, zotavenie sa z operácie).
	+ Transplantovaný pacient (napr. Pečeň, srdce, pľúca, obličky)..
* Nedovoľte deťom mladším ako 12 rokov merať teplotu bez dozoru.
* Nedovoľte deťom chodiť alebo behať počas merania teploty.
* Tento teplomer obsahuje malé časti, ktoré môžu prehltnúť a spôsobiť deťom nebezpečenstvo udusenia. Teplomer držte mimo dosahu detí.
* Toto zariadenie neupravujte bez povolenia výrobcu.
* Dátum výroby je daný číslom LOT umiestneným na zadnej strane teplomera. Prvé tri (3) číslice predstavujú dátum, kedy bol výrobok vyrobený, a ďalšie dve (2) číslice predstavujú posledné dve čísla kalendárneho roka, v ktorom bol výrobok vyrobený. Posledné identifikátory sú písmená, ktoré identifikujú výrobcu.
* Príklad: 11614fam znamená, že tento produkt bol vyrobený 116 deň v roku 2014.
* Zákaznícka karta je k dispozícii na našej internetovej stránke www.hot-europe.com/after-sales
* Kontakt na autorizované servisné stredisko vo vašej krajine nájdete na poslednej strane tohto návodu.

Čo je nové na teplomere Braun Age Precision ™?

* Klinický výskum ukazuje definíciu zmeny horúčky s vekom. Napríklad, čo je normálna telesná teplota u 4-ročného dieťaťa môže byť považované za horúčku u novorodenca. Teplomer Braun's Age Precision ™ je vekovo nastaviteľný teplomer s farebne označeným displejom. Využíva lekárske pokyny na interpretáciu teploty pri nameraných hodnotách pre celú rodinu.
* Hodnoty teploty sa líšia v závislosti od miesta merania. Orálna teplota je všeobecne o 0,1 ° C vyššia ako podpažná (axilárna) teplota a rektálna teplota je všeobecne 0,6 ° C vyššia ako teplota podpažia1,2. Funkcia Braun's Age Precision ™ je optimalizovaná na meranie teploty v podpazuší.
* Hodnoty teploty sa u jednotlivých osôb líšia. Najlepšou metódou na určenie vlastnej teploty je použitie teplomeru, keď sa cítite dobre. Zaznamenajte si teplotu dvakrát denne (skoro ráno a neskoro popoludní). Vezmite priemer dvoch teplôt. To sa považuje za normálnu telesnú teplotu. Akákoľvek odchýlka od nej môže naznačovať nejakú chorobu a mali by ste sa poradiť so svojím lekárom.

Je dôležité si uvedomiť, že horúčka je symptóm, nie choroba, a je to len jeden z mnohých možných príznakov choroby. Ak Vaše dieťa má príznaky vážneho ochorenia, obráťte sa na svojho lekára.

Ako používať teplomer Braun Age Precision ™

3 jednoduché kroky:

1. Zapnite teplomer stlačením tlačidla Zapnúť / Vypnúť 

Budete počuť krátke pípnutie a vykoná sa kontrola zariadenia. Po kontrole sa na 2 sekundy zobrazí posledná hodnota teploty. Následne sa cyklicky zobrazia ikony veku a vekové rozpätie, až kým nestlačíte tlačidlo Age Precision ™.

1. Stlačením tlačidla Age Precision ™ vyberte vek 

 Keď stlačíte tlačidlo Age Precision ™, ikony vekového rozsahu prestanú blikať a zastavia sa na ikonke vekového rozpätia, ktorá sa zobrazovala pri stlačení tlačidla. Stláčajte tlačidlo dovtedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie veku. Teplomer má 3 vekové nastavenia:

* + 0-3 mesiace

* + 3-36 mesiacov
	+ 36 mesiacov až dospelý 

Po výbere veku zostane ikona vekového rozsahu stale rozsvietená. Na displeji sa zobrazia tri prerušované čiary a teplomer je pripravený na spustenie merania.

1. Meranie urobte umiestnením teplomera na miesto merania..

Akonáhle teplomer v meracom móde zistí nárast teploty, začne merať.

Ak teplomer nezaznamená nárast teploty, zobrazí sa ikona veku a tri prerušované čiary, kým sa teplomer automaticky nevypne.

Po meraní (všeobecne 8 sekúnd po zistení zmeny teploty), pípnutie signalizuje, že bolo vykonané presné meranie teploty: 1 dlhé pípnutie pri normálnej teplote, 10 krátkych pípnutí pri zvýšenej a vysokej teplote. Výsledok sa zobrazí na displeji. Prečítajte výsledok pomocou farebne kódovaného displeja, ktorý používa lekárske pokyny na interpretáciu teploty na základe veku pacienta.

**Poznámka:** Užívatelia musia vypnúť teplomer a znova zapnúť, aby urobili ďalšie nastavenie merania a / alebo zmeny veku. Teplomer Braun Age Precision ™ sa automaticky vypne 20 sekúnd po meraní alebo po 90 sekundách bez merania.

Zaznamenanie merania farebným kódom Age Precision ™

Farebne kódovaný displej Braun Age Precision ™, ktorý ponúka farebnú indikáciu spolu s čítaním teploty a pomáha lepšie porozumieť teplotným hodnotám na základe veku pacienta. Príslušná farba sa zobrazí 5 sekúnd po dokončení merania teploty.

* Zelené podsvietenie indikuje **Normal** (normálnu) teplotu
* Žlté podsvietenie indikuje **Elevated)**(zvýšenú) teplotu
* Červené podsvietenie indikuje **High** ( vysokú) teplotu - horúčku

Farebný kód Age Precision ™ pre tlmočenie horúčky bol navrhnutý pre použitie v režime podpažia len podľa nižšie uvedenej tabuľky.

> 37.3 °C

> 38.4 °C

> 39.4 °C

37.5 – 39.4 °C

35.3 – 37.4 °C

**36Mesiacov- dospelý**

37.5 – 38.4 °C

35.3 – 37.4 °C

**3-36 Mesiacov**

35.7 – 37.3 °C

**0-3 Mesiace**

**Červená**

Vysoká teplota - horúčka

**Žltá**

Zvýšená teplota

**Zelená**

Normálna teplota

**Vek**

**podpazušie**

Ak používate teplomer na ústne alebo rektálne meranie jeho umiestnením na tieto miesta, nepoužívajte svetlá displeja naprogramované v teplomere na stanovenie teploty. Namiesto toho sa riaďte interpretáciou výsledkov podľa tabuľky, ako je uvedené nižšie, aby ste zistili, či máte horúčku.

**Orál**

> 39.9 °C

38.3 – 39.9 °C

35.9 – 38.2 °C

**36 Mesiacov- dospelý**

> 39.0 °C

38.2 – 39.0 °C

35.9 – 38.1 °C

**3-36 Mesiacov**

> 37.9 °C

36.3 – 37.9 °C

**0-3 Mesiace**

> 39.4 °C

37.8 – 39.4 °C

35.4 – 37.7 °C

**36 Mesiacov- dospelý**

> 38.5 °C

37.7 – 38.5 °C

35.4 – 37.6 °C

**3-36 Mesiacov**

> 37.4 °C

35.8 – 37.4 °C

**0-3 Mesiace**

**Vysoká teplota - horúčka**

**Zvýšená teplota**

**Normálna teplota**

**Vek**

**Poznámka:** Vzhľadom na ľudskú fyziológiu, merania teploty na rôznych miestach tej istej osoby vykazujú variabilitu. Napríklad rektálne meranie má tendenciu byť vyššie ako orálne, a tiež aj teplota v podpazuší tej istej osoby.

**Rektál**

Tipy pre meranie na rôznych miestach

Meranie pod ramenom (axilárne)

Táto metóda sa používa pre dojčatá a malé deti.

1. Utrite podpažie suchým uterákom.
2. Umiestnite hrot teplomera pod rameno tak, aby sa dotýkal pokožky a uložte rameno pacienta vedľa tela pacienta (Obr. 1). Malé dieťa je niekedy užitočné objať, aby si udržalo ruku vedľa tela. Tým je zabezpečené, že vzduch v miestnosti neovplyvní meranie.
3. Po dosiahnutí maximálnej teploty zaznie signál pípnutia. Teplota je teraz nameraná. Keď sa teplomer vyberie z miesta merania, zobrazí sa príslušná farba.
4. Vypnite teplomer a vyčistite podľa nižšie uvedeného odporúčania..

Obr. 1 Obr. 2

Chyby a riešenie problémov

Ak je nameraná teplota vyššia ako 42,9 ° C, na LCD displeji sa zobrazí „Err ° C“ a príslušná ikona veku. Červené podsvietenie svieti 5 sekúnd.

Ak je okolitá teplota mimo rozsahu (pozri Špecifikácie produktu nižšie) alebo ak sa vyskytnú iné systémové chyby, ako napríklad rozbitý obvod, Na LCD displeji sa zobrazí „Err“, ktoré indikuje systémovú chybu. Červené podsvietenie svieti 5 sekúnd.

Kalibrácia

Toto zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené pre dlhú životnosť, ale vo všeobecnosti sa odporúča nechať prístroj kontrolovať raz ročne autorizovaným servisným strediskom vo vašej krajine, aby sa zabezpečila správna funkcia a presnosť.

**Poznámka:** Kontrola presnosti nie je bezplatná služba a preto vám pred odoslaním produktu odporúčame obrátiť sa na autorizované servisné stredisko.

Špecifikácia výrobku

Zobrazený rozsah teplôt 32.0 °C – 42.9 °C (89.6 °F – 109.2 °F)

Prevádzkový rozsah teploty okolia: 10 – 40 °C (50 – 104 °F)

Orálne meranie

Táto metóda je vhodná pre deti, ktoré sú dostatočne staré, aby bezpečne udržali teplomer v ústach.

 Rozlíšenie displeja:

a rozsah relatívnej vlhkosti 15%~95%

0.1 °C or °F

 Pri orálnom meraní odporúčame použiť univerzálny jednorazový kryt sondy špeciálne určený pre teplomery so špičkou. Kryty sondy sú všeobecne dostupné v obchodoch od rôznych výrobcov.

1. Je dôležité umiestniť špičku teplomera pod jazyk na oboch stranách, aby ste získali presné meranie. Umiestnite hrot snímača do oblastí označených „√“ pod jazýkom (obr. 2). Držte ústa pacienta zatvorené a nechajte ho sedieť, aby ste zabezpečili presné meranie.
2. Po dosiahnutí maximálnej teploty zaznie signál pípnutia. Teplota je teraz nameraná. Keď sa teplomer vyberie z miesta merania, zobrazí sa príslušná farba.
3. Teplomer vypnite a vyčistite podľa nižšie uvedeného odporúčania..

Rektálne meranie

Bežne sa používa pre dojčatá, malé deti, alebo keď je ťažké merať orálnu teplotu alebo teplotu v podpazuší.

1. Špičku teplomera namažte vo vode rozpustným želé na ľahšie vloženie. Nepoužívajte vazelínu. Prečítajte si štítok lubrikantu, aby ste sa uistili, že používate správny druh.
2. Položte pacienta na bok. Ak je pacient dieťa, správne miesto pre dieťa je ležať na bruchu s nohami visiacimi dolu, buď cez kolená alebo na okraji postele alebo položte dieťa tak aby bolo uložené na bezpečne a jednoduché vloženie teplomera.
3. Opatrne zasuňte špičku teplomeru NIE VIAC AKO 1,3 cm do konečníka. Ak zistíte odpor, zastavte. Počas merania držte teplomer na mieste.
4. Po dosiahnutí maximálnej teploty zaznie signál pípnutia. Teplota je teraz nameraná.
5. Keď sa teplomer vyberie z miesta merania, zobrazí sa príslušná farba.
6. Teplomer vypnite a vyčistite podľa nižšie uvedeného odporúčania.

Pamäť

Keď je teplomer zapnutý, na displeji sa zobrazí test, po ktorom sa na približne 1 sekundu zobrazí posledná nameraná teplota. Vedľa hodnoty teploty sa zobrazí písmeno „M“.

Starostlivosť a čistenie

* Vyčistite hrot teplomera umytím mydlom a teplou vodou alebo dezinfekciou liehovým alkoholom (70% izopropylalkohol).
* Utrite do sucha mäkkou handričkou.
* **NESMIETE ČISTIŤ V UMÝVAČKE. To spôsobí, že teplomer prestane fungovať a záruka zaniká.**
* Neumývajte teplomer riedidlom ani chemickým rozpúšťadlom.
* Skladujte na suchom mieste, bez prachu a nečistôt a mimo priameho slnečného žiarenia.

Výmena batérií

Keď symbol batérie na LCD displeji nepretržite bliká  , vymeňte ju za novú.

* 1. Vložte mincu do otvoru. Otáčajte krytom dovtedy, kým sa štrbina nevyrovná v polohe UNLOCK.
	2. Vymeňte batériu.
	3. Otočte kryt batérie do polohy LOCKED.

Presnosť pre zobrazený teplotný rozsah Maximálna laboratórna chyba

35.5 °C – 42 °C (95.9 °F – 107.6 °F): ± 0.1 °C (± 0.2 °F) pri okolitej teplote 23±5 °C

mimo tohto rozsahu: ±0.2 °C/0.4 °F (od 32.0 °C – 42.9 °C (89.6 °F – 109.2 °F))

Typ batérie: 3V DC, 1X CR1632

Výdrž batérie: 500 meraní v priebehu 2 rokov

Životnosť:: 2000 meraní Skladovacia / transportná teplota -25 – 55 °C ± 2 °C and 15-95 RH% ± 5% a relatívna vlhkosť:

Ak sa zariadenie nepoužíva v rámci určených rozsahov teploty a vlhkosti, nie je možné zaručiť technickú presnosť merania.

Vysvetlenie symbolov

 Použité časti typu BF  Pozri návod na použitie

Prevádzková teplota  Skladovacia teplota Uchovávajte v suchu

Vnútorne poháňané zariadenia. Nepretržitá prevádzka.

Nie je určené na sterilizáciu.

Nie je určené na použitie v prostredí bohatom na kyslík.

IP22: Chránené pred pevnými cudzími predmetmi s priemerom 12,5 mm a väčším. Chránené pred zvisle padajúcimi kvapkami vody, keď je zariadenie naklonené do 15 stupňov.

Tento teplomer je určený na prevádzku pri 1 atmosférickom tlaku alebo v nadmorských výškach s atmosférickým tlakom do 1 atm. tlaku (760-1060 hPa).

Vybavenie s aplikovanými časťami typu BF. Zmeny vyhradené.

Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim normám:

Štandardná referenčná edícia Názov: EN 12470-3: 2003 Klinické teplomery - Časť 3: Výkon kompaktných elektrických teplomerov (prediktívnych a prediktívnych) s maximálnym zariadením.

EN 60601-1: 2006 Zdravotnícke elektrické prístroje - Časť 1: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a základné vlastnosti.

EN ISO 14971: 2012 Zdravotnícke pomôcky - Aplikácia riadenia rizík na zdravotnícke pomôcky.

EN ISO 10993-1: 2009 Biologické hodnotenie zdravotníckych pomôcok - Časť 1: Hodnotenie a testovanie.

EN 60601-1-2: 2007 Zdravotnícke elektrické prístroje - Časť 1-2: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a vlastnosti - Norma na zabezpečenie: Elektromagnetická kompatibilita - Požiadavky a skúšky.

EN 980: 2008 Symboly na označovanie zdravotníckych pomôcok.

EN 1041: 2008 Informácie poskytnuté výrobcom zdravotníckych pomôcok.

EN 60601-1-11: 2010 Zdravotnícke elektrické prístroje - Časť 1-11: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a vlastnosti - Norma zabezpečenia: Požiadavky na zdravotnícke elektrické zariadenia a zdravotnícke elektrické systémy používané v domácom prostredí.

Tento výrobok vyhovuje ustanoveniam smernice ES 93/42 / EEC.

LEKÁRSKE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA vyžadujú špeciálne opatrenia týkajúce sa EMC. Pre podrobný popis požiadaviek EMC sa obráťte na autorizované miestne servisné stredisko (pozri záručný list). Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia môžu ovplyvniť LEKÁRSKE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA.

Tento výrobok obsahuje batérie a recyklovateľný elektronický odpad. Na ochranu životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odneste ho na miestne zberné miesta.

1 H1 Herzog L, Phillips SG. Riešenie problémov týkajúcich sa horúčky. Clin Pediatr (Phila),

|  |
| --- |
| **Usmernenie a vyhlásenie výrobcu - elektromagnetická imunita** |
| Prístroj PRT2000 je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie.Zákazník alebo užívateľ PRT2000 by sa mali uistiť, že sa používa v takomto prostredí. |
| **Skúška odolnosti** | **Testovacia úroveň IEC 60601** | **Úroveň súladu** | **Elektromagnetické prostredie - usmernenie** |
| Elektrostatický výboj (ESD)IEC 61000-4-2 | ± 6kV Kontakt± 8 kV Vzduch | spĺňa | Podlahy by mali byť drevené, betónové alebo keramické. Ak sú podlahy pokryté synt. Materiálom rel. vlhkosť by mala byť aspoň 30%. |
| Vyžarované RF IEC 61000-4-3 | 3 V/m 80MHz to 2.5GHz | spĺňa | Intenzity poľa mimo tieneného umiestnenia z pevných RF vysielačov, ako je určenéElektromagnetický prieskum miesta by mal byť menší ako 3 V / m.Interferencie sa môžu vyskytnúť v blízkosti zariadení označených nasledujúcim symbolom:Vyššie uvedený výpočet vzdialenosti oddeľovania. Ak je prítomný známy vysielač, špecifická vzdialenosť sa môže vypočítať pomocou rovníc. |
| Realizované RF IEC 61000-4-6 | 3Vrms 150kHz to 80MHz | Nepoužiteľný(žiadne elektrické káble) |
| Elektrický rýchly prechodIEC 61000-4-4 | ± 2 kV elektrické vedenie± 1kV I / O vedenia | Nepoužiteľný | Zariadenia MEje výhradne napájané z batérie |
| PrúdenieIEC 61000-4-5 | ± 1 kV diferenciál± 2 kV spoločné | Nepoužiteľný |
| Výkonné magnetické poleIEC 61000-4-8 | 3 A/m | spĺňa | Magnetické polia výkonnej frekvencie by mali byť naúrovni typickej pre umiestnenie v bežnom komerčnom alebo nemocničnom prostredí. |
| Poklesy napätia, krátke prerušenia a kolísanie napätia na vstupných vedeniach napájaniaIEC 61000-4-11 | >95% dip 0.5 cycle60% dip 5 cycles70% dip 25 cycles95% dip 5 sec. | Nepoužiteľný | ME zariadenie je výlučne napájané z batérie. |

 máj 2011, 50 (5): 383-90. 2 Sund-Levander M, Forsberg C, Wahren LK. Normálna orálna,

rektálna, tympanická a axilárna telesná teplota u dospelých mužov a žien: prehľad systematickej

literatúry. Scand J Caring Sci 2002 jún, 16 (2): 122-8.

|  |
| --- |
| **Usmernenie a vyhlásenie výrobcu - elektromagnetické emisie** |
| Zariadenie PRT2000 je určené na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo užívateľ PRT2000 by sa mali uistiť, že sa používa v takomto prostredí. |
| **Emisný test** | **Zhoda** | **Elektromagnetické prostredie - návod** |
| RF emisie CISPR 11 | Skupina 1 | ME zariadenie využíva RF energiu len pre svoju vnútornú funkciu. Preto sú jeho vysokofrekvenčné emisie veľmi nízke a pravdepodobne nespôsobia žiadne rušenie v blízkosti elektronických zariadení v blízkosti. |
| RF Emisie CISPR 11 | Trieda B | spĺňa |
| Harmonické emisie IEC 61000-3-2 | Neaplikuje sa | ME zariadenie je výlučne napájané z batérie. |
|  Kolísanie napätia / emisie blikania | Neaplikuje sa |

|  |
| --- |
| **Výpočet separačnej vzdialenosti pre zariadenia bez životnosti (3Vrms / 3V / m compliance)** |
| Menovitý maximálny výstupný výkon vysielača (W)  | Odstupová vzdialenosť podľa frekvencie vysielača (m) |
| 150 kHz to 80 MHz in ISM bands*d* = 3.5 *P*[*V*1 ] | 80 MHz to 800 MHz*d* = 3.5 *P*[*E*1 ] | 800 MHz to 2.5 GHz*d* = 7 ] *P*[*E*1 |
| 0.01 | / | 0.12 | 0.23 |
| 0.1 | / | 0.38 | 0.73 |
| 1 | / | 1.2 | 2.3 |
| 10 | / | 3.8 | 7.3 |
| 100 | / | 12 | 23 |

**Slovenia**

+386 (01) 588 68 00

**South Africa**

+27 (0) 11 089 1200

+27 (0) 11 708 6126

**Spain**

+902 224 044

+937 724 044

**Sweden**

+46 8 515 101 88

**Switzerland**

+41 (0) 44 732 15 11

**Tunisia**

+216 717 16 880

**Turkey**

+90 216 564 35 00

**UAE**

+971 4 353 4506

**UK/Ireland**

+44 (0) 115 965 7449